







stated that collaborations between all Dawson departments concerned and the RCGT team went exceptionally well.

After all questions had been answered, it was moved by Sonya Branco, seconded by Steve Hatajlo, **THAT THE FOLLOWING DOCUMENTS WHICH CONSTITUTE THE DAWSON COLLEGE ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED JUNE 30, 2017 BE APPROVED:**

État des résultats  
État de l'évolution des soldes de fonds  
État des gains et pertes de réévaluation  
État de la situation financière  
État des flux trésorerie  
Annexes 1 à 6  
Notes complémentaires

The motion was adopted unanimously.

**.2 CRISPESH Annual Report 2016-17**

Richard Filion introduced Catherine Loiselle, Director of CRISPESH. Mr. Filion also gave background information on CRISPESH for the benefit of those who were not familiar with its mission. Mme Loiselle reviewed the report and summarized the report's key points. She also stated that the Centre ended their year with a record breaking number of subsidized projects.

It was moved by Michael Goldwax, seconded by Diane Gauvin, **THAT THE BOARD OF GOVERNORS APPROVES THE CRISPESH ANNUAL REPORT 2016-17.**

The motion was adopted unanimously.

**.3**

## **Régime d'emprunts à long terme**

ATTENDU QUE, conformément à l'article 78 de la Loi sur l'administration financière (chapitre A-6.001), le Collège Dawson (l'« Emprunteur

**conditions déterminés par la Ministre et pourvoyant au paiement en capital et intérêt de l'emprunt concerné même si, par ailleurs, le paiement de cette subvention est sujet à ce que les sommes requises à cette fin soient votées annuellement par le Parlement;**

**chaque emprunt ne pourra être effectué qu'en monnaie légale du Canada auprès du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement;**

**le produit de chaque emprunt ne pourra servir, outre le paiement des frais inhérents à l'emprunt concerné, que pour financer les dépenses d'investissements et les dépenses inhérentes aux investissements de l'Emprunteur subventionnées par la Ministre;**

**QU'aux fins de déterminer le montant total auquel réfère le paragraphe 1 ci-dessus, on ne tienne compte que de la valeur nominale des emprunts effectués par l'Emprunteur;**

**QU'en plus des caractéristiques et limites énoncées précédemment, les emprunts comportent les caractéristiques suivantes**

**QUE l'un ou l'autre des dirigeants suivants :**  
**Le président du Conseil d'administration;**  
**Le directeur général; ou**  
**Le vice-président du Conseil d'administration**

**de l'Emprunteur, pourvu qu'ils soient deux agissant conjointement, soit autorisé, au nom de l'Emprunteur, à**

**.7 Contract Amendment – Electrical Mechanical Maintenance**

Wai Bong Shum presented this item. The College signed a three year contract with Société de contrôle Johnson for electrical mechanical maintenance which was amended to extend the duration to five year. Said contract ends December 31, 2017. In terms of fiscal coherency the College recommends aligning the contract with its fiscal year in order to avoid adjusting this contractual expense into two fiscal years.

It was moved by Michael Goldwax, seconded by Jean Nagy, **THAT THE BOARD OF GOVERNORS AUTHORIZES THE AMENDMENT TO THE CONTRACT FOR ELECTRICAL MECHANICAL MAINTENANCE TO “SOCIÉTÉ DE CONTRÔLE JOHNSON’S S.E.C.” FOR A SIX-MONTH EXTENSION AND INCREASE OF \$1551**



**490.7 VARIA**

**490.8 DATE OF NEXT MEETING**

The next regular meeting of the Board of Governors is scheduled for February 22, 2018.

**490.9 ADJOURNMENT**

The meeting adjourned at 8:00 p.m.

Signatures:

---

Sylvain Richard  
Chair

---

François Paradis,  
Director, Corporate Affairs